AURKEZPENA

Bilbo, foru araudi juridiko berezia hartu zuela, 700 urteurrenaren ospakizunen buru belarri sarturik gaudela gogoeta batzuk aurkezteko era daukat honako honetan; Bilbori buruzko V Symposiumnean azaldu eta eztabaidatu ziren txostenak, honezkero Bidebarrieta aldizkarian irakurtzeko prest ditugu. Eta interesgarriagoak dira agian, une honetan, Bilbo eraberritzen dagoelako mende bukaera honetan, asmoak eta ametsak egiaztatzeko garaian bizi garelako.

Ondoko testuak irakurri ezkero zera igertzen dugu: Bilbotarren asmoen ispilu direla, mende bukaera eta hasieran ditugun kezken eta gogoen berri zehatza agiri zaigula eta eskertzekoa da, bertan azaldu ziren guztien testuak hain azkar argitaraturik izatea, bilbotar guztiok Symposiumneko partaideago bihurtzen garelako.

Ondoko orrietako ideiak zabaldu egin behar ditugu eta eztabaidatu, hori baita ikerlarien artean 700 urteurrena ospatzeko modurik eraginkorrena. Oraindik bete betean gaude datorren 2001ko ekainaren 15 arte, han hemenka zeregin ugari dugularik. Eta zera aurrera dezaket, Symposiumnaren inguruan azaldu diren kezkak eta proposamenak, Udaletxeko kultura sailaren barruan zehazki aztertzeko asmoa dugula

Jose Luis Sabas Olabarria
Bilboko Udaleko kultura
eta turismo zinegotzia

PRESENTACIÓN

El sueño del séptimo centenario del acto jurídicamente fundacional de la Villa de Bilbao se está haciendo realidad, con gran éxito hasta el presente. Los textos que se debatieron en el curso del V Symposium celebrado el pasado mes de mayo, y que ahora se pueden estudiar con mayor atención si cabe en este nuevo número del Anuario Bidebarrieta, contribuirán sin duda a construir ese Bilbao soñado que todos deseamos.

Sin duda, los distintos artículos son reflejo y testimonio clarividente de lo que pensamos en el inicio de este nuevo milenio en Bilbao, y debo agradecer a todos los ponentes, comunicantes, organizadores y patrocinadores la diligencia con la que han trabajado para publicar estas interesantes actas.

Las ideas que se exponen merecen ser difundidas en el marco de las celebraciones del séptimo centenario, y confío en que den origen a nuevas iniciativas. Y en lo que a mí respecta, me comprometo a que las sugerencias de los académicos e investigadores que han reflexionado sobre Bilbao en el marco del V Symposium sean analizadas en el Area de Cultura y Turismo del Ayuntamiento de Bilbao, intentando en la medida de nuestras posibilidades que puedan traducirse en proyectos tangibles para todos los ciudadanos y ciudadanas de Bilbao.

Jose Luis Sabas Olabarria
Concejal delegado del area de
cultura y turismo del
Ayuntamiento de Bilbao